



***Высокоэффективные масла
для смазки цепей***

High Performance Chain Oils



**Масла для смазки цепей BECHEM –
доказанная высокая эффективность
BECHEM Chain oils – tested High Performance**

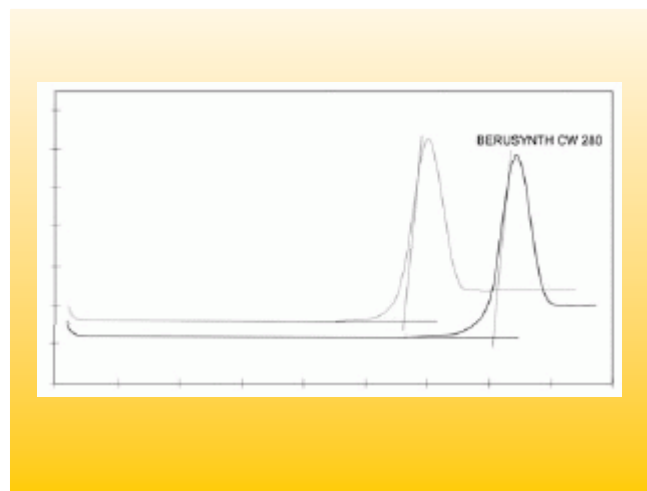
Тест SRV* на определение коэффициента трения
и степени износа при температурах выше 200 °C
* SRV- колебание-трение-износ

Wear protection and friction test SRV
at temperatures above 200 °C



**Масла для смазки цепей BECHEM –
доказанная высокая эффективность
BECHEM Chain oils – tested High Performance**

Стойкость к окислению (DSC)
Oxidation stability (DSC)



Тест на испарение при высоких температурах
Evaporation test at high temperatures



Коррозия на меди DIN /ASTM
Copper corrosion DIN / ASTM





Высокоэффективные масла для цепей БЕХЕМ являются гарантом для успешной смазки, т.к.

цепи работают в условиях смешанного трения, и поэтому основным требованием к смазочному материалу является уменьшение трения и износа.

Хорошую смазку определяет не видимый на цепях смазочный материал, а проникшее внутрь цепей масло, т.е. от масла требуются хорошие свойства ползучести.

Только наилучшая адгезионная способность масла делает возможными длительные смазочные циклы без возникновения проблем износа и одновременно является предпосылкой для хорошей защиты от коррозии и экономичного расхода масла.

Естественная адгезионная способность наших масел благодаря их полярным свойствам позволяет избежать при правильном подборе количества стекания по каплям и сбрасывания масла и делает его менее пылепоглощающим.

Состав масла и его присадки с / без твердыми смазочными веществами специально приведен в соответствие с требованиями для особых случаев применения.

Синтетические эфиры и полиальфаолефин смешиваются с минеральными маслами и тем самым облегчают переход на другое масло. Они обладают также определенными очищающими свойствами благодаря хорошим свойствам растворения осадка.

Полный преимущественный способ образования осадка делает возможной простую очистку цепей или точек трения.

Низкий коэффициент испарения, незначительное трение и превосходные смазочные свойства обеспечивают цепям резерв мощности в высокотемпературном диапазоне.

Наряду с использованием в качестве масел для цепей данные масла хорошо подходят также для повторно-кратковременной смазки кулачков, поверхностей скольжения, зубчатых зацеплений, а также для их антикоррозионной защиты.

Смазывание цепей происходит, как правило, посредством периодического нанесения свежего масла без его рециркуляции, поэтому минимальный расход масла более экономичный и чистый.

BECHEM high performance chain oils guarantee successful chain lubrication, since

chains are running under mixed friction, therefore reduction of friction and wear is a major requirement to the lubricant.

It is not the visible lubricant outside the chain but the oil which penetrates into the chain which is decisive for excellent lubrication; this means, the oil must have good creeping properties.

Only best adhesive strength allows long lubricating cycles without wear problems. Simultaneously this is the precondition for good corrosion protection and economic oil consumption.

In view of its polar properties the natural adhesive strength avoids spin-off and dropping of the oil – provided it is used in correct quantities – and thus leads to lower dust absorption.

Oil formulation and additives – with or without solid lubricants – are tailored to the requirements of special applications.

Synthetic esters and polyalphaolefin are miscible with mineral oils and therefore facilitate the oil change. Moreover, thanks to their excellent ability to dissolve residues, they have a certain cleaning effect.

The advantageous residue formation allows easy cleaning of the chain or friction point.

Low evaporation, low friction and excellent lubricity guarantee optimal performance of the chain even in the high temperature range.

Besides the use as chain oil these oils are also suitable for the intermittent lubrication and corrosion protection of cams, slide surfaces and toothings.

In general chains are lubricated by the periodical application of fresh oil without oil recycling; therefore lowest oil consumption is economic and clean.



Высокоэффективные масла для цепей

High Performance Chain Oils

Наименование продукта Product	Тип Type	Температуры Temperatures	Вязкость масла Oil Viscosity	Тип масла Oil Type	Основное применение Main Applications
----------------------------------	-------------	-----------------------------	---------------------------------	-----------------------	--

Указания для выбора вязкости Selecting the right viscosity	
---	--

Для универсального применения – For universal application

Berusynth CU 46* Berusynth CU 46*	синт. высокотемпературное масло для цепей synthetic high temperature-chain oil	< -40 ↔ +220°C < -40 ↔ +220°C	VG 46 VG 46	эфир ester	небольшие цепи small chains
Berusynth CU 100 Berusynth CU 100	синт. высокотемпературное масло для цепей synthetic high temperature-chain oil	-40 ↔ +250°C -40 ↔ +250°C	VG 100 VG 100	эфир ester	лакировальные станочки varnishing plants
Berusynth CU 220 Berusynth CU 220	синт. высокотемпературное масло для цепей synthetic high temperature-chain oil	-35 ↔ +240°C -35 ↔ +240°C	VG 220 VG 220	эфир ester	сушильные печи drying furnaces
Berusynth CU 250* Berusynth CU 250*	синт. высокотемпературное масло для цепей synthetic high temperature-chain oil	-30 ↔ +250°C -30 ↔ +250°C	VG 220 / 320 VG 220 / 320	эфир ester	текстильные ширильные рамы textile tenter frames
Berusynth CU 1000 Berusynth CU 1000	синт. высокотемпературное масло для цепей synthetic high temperature-chain oil	-20 ↔ +220°C -20 ↔ +220°C	VG 1000 VG 1000	эфир ester	керамическая и пищевая промышленность ceramic and food processing industry
Berusynth CU 3000* Berusynth CU 3000*	синт. высокотемпературное масло для цепей synthetic high temperature-chain oil	-15 ↔ +220°C -15 ↔ +220°C	VG 3000 VG 3000	эфир ester	влияние окружающей среды environmental influences

Для специального применения – For special applications

Berusynth CW 50 Berusynth CW 50	синт. высокотемпературное масло для цепей synthetic high temperature-chain oil	< -40 ↔ +220°C < -40 ↔ +220°C	VG 46 VG 46	эфир ester	цепи, изготовленные методом прессования Conti-press chains
Berusynth CW 280 Berusynth CW 280	синт. высокотемпературное масло для цепей synthetic high temperature-chain oil	-30 ↔ +260°C -30 ↔ +260°C	VG 220 / 320 VG 220 / 320	эфир ester	прессованные элементы ленты/роликов Conti-press belt/roller elements
Berusynth FG-H Reihe Berusynth FG-H series	синтетические масла USDA-H1 synthetic oils USDA-H1	-30 ↔ +200°C -30 ↔ +200°C	VG 15...1000 VG 15...1000	полиальфаолефин polyalphaolefin	пищевая промышленность food processing industry
Berumoly P 20 Berumoly P 20	синтетическое масло для цепей synthetic chain oil	-60 ↔ +100°C -60 ↔ +100°C	VG 15 VG 15	эфир + MoS ₂ эфир + MoS ₂	морозильные установки, небольшие цепи freezing units, small chains
Berumoly P 73 Berumoly P 73	синтетическая суспензия synthetic suspension	-30 ↔ +160 (450)°C -30 ↔ +160 (450)°C	VG 100 VG 100	полигликоль + MoS ₂ polyglycol + MoS ₂	печи, рольганги furnaces, roller tables
Berumoly P 80* Berumoly P 80*	масло для цепей chain oil	-15 ↔ +150°C -15 ↔ +150°C	VG (10) 1500 VG (10) 1500	полимер + MoS ₂ polymer + MoS ₂	сельскохозяйственные машины agricultural machinery
Beruf fluid 151 Beruf fluid 151	синтетическое масло для цепей synthetic chain oil	-40 ↔ +120°C -40 ↔ +120°C	VG 32 VG 32	специальное special	эскалаторы escalators

Критерий Criterion	Тенденция к изменению св-в при большей вязкости Suitability tendency with higher viscosity
Срок действия Смазочных свойств Duration of lubricating effect	увеличивается, макс при средней вязкости ISO VG 220/320 increases, max. with medium viscosity ISO VG 220/320
Защита от коррозии Corrosion protection	увеличивается increases
Способность проникания масла Oil penetration capacity	уменьшается decreases
Годность для перекачки Pumpability	уменьшается decreases
Стойкость к вымыванию Wash-out stability	увеличивается increases
Сбрасывание масла Oil spin-off	уменьшается decreases
Пылепоглощение Dust absorption	меньше всего при очень низкой и очень высокой вязкости best with very low and very high viscosity
Потери за счёт испарения при высоких температурах HT-evaporation loss	уменьшается (VG 100 до 320 лучшие показатели) decreases (best values VG 100 to 320)
Размер цепи - малые/тонкие - большие/толстые Chain size - small/fine chains - big/coarse chains	уменьшается увеличивается decreases increases
Растворение осадка (очищающее действие) Ability to dissolve residues (cleaning effect)	уменьшается decreases
Нагрузочная способность Loadability	увеличивается increases
Защита от износа Wear protection	увеличивается increases

* выпускается также в виде аэрозоля

* also available as spray

(= температура эксплуатации при смазке с эксплуатационными потерями)

(= service temperature for loss lubrication)



Special Lubricants Made by BECHEM



Специальные смазочные материалы

Высоко- и низкотемпературные смазочные материалы
Смазочные материалы с длительным сроком службы
Смазочные материалы для пластмасс
Смазочные материалы для электроконтактов
Смазочные материалы для пищевой промышленности
Смазочные материалы для арматур

Special Lubricants

Lubricants for high and low temperature
Lubricants for lifetime
Lubricants for plastics
Lubricants for electrical contacts
Lubricants for the food industry
Valve lubricants



Промышленные смазочные материалы

Высокоэффективные универсальные смазки
Специальные смазочные материалы с EP-присадками
Гидравлические масла
Трансмиссионные смазочные материалы
Экологические смазочные материалы
Разделительные жидкости для опалубки

Lubricants for the Industry

High performance multipurpose greases
Special EP-greases
Hydraulic oils
Gear lubricants (Open Gear)
Biodegradable lubricants
Release agents



Среды для металлообработки

Смазочно-охлаждающие жидкости
Масла для смазки и охлаждения режущего инструмента
Масла для глубокого сверления
Антикоррозийные масла
Масла для закалки
Среды для очистки

Metal Working Mediums

Coolants
Cutting oils
Deep drilling oils
Anti corrosion oils
Quenching oils
Cleaning fluids



Технология обработки давлением

Масла для холодной обработки давлением
Полугорячая и горячая обработка давлением
Среды для волочения проволоки
Среды для глубокой вытяжки
Волочение труб

Metal Forming Fluids

Cold forging oils
Release agents for semi-hot and hot forging
Wire drawing lubricants
Deep drawing oils
Tube drawing

CARL BECHEM GMBH

Weststraße 120
D-58089 Hagen

Tel. +49 (0) 23 31 935-0
Fax +49 (0) 23 31 935-1199

e-mail: bechem@bechem.de
<http://www.bechem.com>